

## THIRRJE PËR SHPREHJE TË INTERESIT

REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT  
PROJEKT PËR EFIKASITET ENERGJETIK NË SEKTORIN PUBLIK  
(IBRD 9038MK)  
NUMRI I IDENTIFIKIMIT TË PROJEKTIT: P149990

### MK-MOF-004-2022-CS-CQS

#### NDIHMË TEKNIKE: MBIKËQYRJE E AKTIVITETEVE PËR ZËVENDËSIMIN E SISTEMIT TË NDRIÇIMIT PUBLIK NË KOMUNËN E PROBISHTIPIIT

Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut ka marrë hua nga Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim – Banka Botërore për implementimin e Projektit për efikasitet energjetik në sektorin publik. Qëllimet për zhvillimin e projektit janë: (i) ulja e konsumit të energjisë në sektorin komunal dhe (ii) përkrahja e zhvillimit dhe zbatimit të mekanizmit të qëndrueshëm për financimin e efikasitetit energjetik në sektorin publik. Projekti synon arritjen e qëllimeve në fjalë, duke mundësuar investime në ndërtesa të pushtetit komunal dhe (qendror), si dhe shfrytëzimin e burimeve të ripërtëritshme të energjisë. Në përputhje me kushtet e marrëveshjes, synohet që një pjesë të mjeteve të shfrytëzohen për t'i ofruar ndihmë teknike fondit për zhvillim të efikasitetit energjetik.

Shërbimet konsulente përfshijnë mbikëqyrje nga ana e konsulentit mbi aktivitetet për zëvendësimin e sistemit të ndriçimit publik në komunën e Probishtipit në përputhje me Ligjin e Ndërtimit në Maqedoni, kushtet e lokacionit dhe studimin e fizibilitetit. Projekti për zëvendësimin e sistemit të ndriçimit publik në komunën e Probishtipit përfshin zëvendësimin e 1647 llambave ekzistuese me ato LE, prej të cilave 919 janë me 20W, 464 janë me 40W dhe 254 janë me 75W. Nga çdo lloj i siguruar i llambave do të ketë llamba rezervë në vlerë prej 7% të secilit lloj. Informacione më të detajuara sa i përket kualifikimeve të nevojshme mund të gjeni në linkun e mëposhtëm: [https://finance.gov.mk/proekt\\_z\\_energetska\\_efikasnost/](https://finance.gov.mk/proekt_z_energetska_efikasnost/).

Ministria e Financave u bën thirrje kompanive të kualifikuara konsulente (“konsulentët”) që të shprehin interes për sigurimin e shërbimeve në fjalë. Konsulentët e interesuar duhet të dorëzojnë informacione me të cilat do të konfirmojnë se posedojnë kualifikimet e nevojshme dhe përvojën përkatëse sa i përket realizimit të shërbimeve. Ata duhet t'i plotësojnë kriteret në vijim:

#### Përvoja dhe kualifikimet e konsulentit:

Licencë për mbikëqyrje të objekteve të kategorisë II (Licencë B), e lëshuar nga Ministria e Transportit dhe Lidhjeve të RMV-së.

Konsulenti duhet ta dëshmojë aftësinë dhe përshtatshmërinë e tij për mbikëqyrjen e ndërtimit me një listë të detajuar me të paktën tri (3) mikëqyrje të ngjashme të punëve ndërtimore për ndërtimin/rikonstruimin e sistemeve të ndriçimit publik në 5 vitet e fundit.

Të paktën 10 të punësuar të përhershëm që punojnë për konsulentin.

Konsulenti duhet të posedojë certifikatë sipas standardeve në vijim:

ISO 45001:2015 Sistem i menaxhimit të shëndetit dhe sigurisë

Aktiviteti duhet të realizohet nga ekipi i konsulentëve, i përbërë nga ekspertë me aftësitë dhe kualifikimet e nevojshme të përmendura në ToR-in. Ekipi do të përbëhet minimum nga 5 ekspertë kryesorë të punësuar nga konsulenti.

Konsulentët mund të bashkohen me kompani të tjera në formë të investimit të përbashkët ose si nënkonsulentë, me qëllim të përmirësimit të kualifikimeve të tyre. “Shoqëria” mund të jenë në formë të investimit të përbashkët ose si shtëpi nënkonsulente. Në rast të investimit të përbashkët (IP), të gjithë anëtarët të IP-së do të vlerësohen bashkërisht lidhur me qëllimet e listës së shkurtër dhe do të jenë përgjegjës bashkërisht dhe individualisht për detyrat dhe do ta nënshkruajnë marrëveshjen në rast të ndarjes së investimit të përbashkët (IP).

Konsulentët e interesuar duhet të deklarojnë në mënyrë të qartë strukturën e “shoqërisë” së tyre dhe detyrimet e partnerëve dhe nënkonsulentëve në aplikimin e tyre. Shprehja e paqartë e interesit, sa i përket “në bashkëpunim me” dhe/ose “në lidhje me” etj. nuk do të merret parasysh për listën e shkurtër. Si parim, duke pranuar një shprehje interesi për kompani, kompania konsulente

mund të vendosë nëse dëshiron të marrë pjesë si nënkonsulent ose si konsulent individual ose si partner në investimin e përbashkët (IP).

Ju lutemi, merrni parasysh se kompania do të parashtrojë vetëm një shprehje interesi në të njëjtin proces të përzgjedhjes ose individualisht si konsulent ose si partner në investimin e përbashkët. Asnjë kompani nuk mund të jetë nënkonsulent gjatë parashtrimit të shprehjes së interesit individualisht ose si partner në investimin e përbashkët (IP) gjatë procesit të përzgjedhjes. Kompania, në qoftë se vepron në cilësi të nënkonsulentit, me çdo konsulent ose investim të përbashkët (IP), mund të marrë pjesë me më shumë se një konsulent, por vetëm në cilësi të nënkonsulentit.

Informacione shtesë mund të merren në adresën e mëposhtme gjatë orarit të punës nga ora 8:30 deri 16:30, nga e hëna deri në të premten.

Shprehja e interesit duhet të dorëzohet me shkrim në adresën e mëposhtme (personalisht, përmes postës ose postës elektronike (e-mail) jo më vonë se data **16 dhjetor të vitit 2022 deri në orën 16:30**.

Ministria e Financave

Projekt për efikasitet energjetik në sektorin publik

rr. Dame Gruev, nr.12, 1000 Shkup

Republika e Maqedonisë së Veriut

Drejtuar z. Aleksandar Najdovski, MSIP – EIP

Tel./faks: ++389 2 3120352

[Aleksandar.Najdovski@finance.gov.mk](mailto:Aleksandar.Najdovski@finance.gov.mk)

**Republic of North Macedonia**  
**Ministry of Finance**

**Public Sector Energy Efficiency Project**  
**(P149990)**

**MK-MOF-004-2022-CS-CQS**

**Terms of Reference (TOR)**

**Supervision of Works for Replacement of Public Lighting System in Municipality of Probishtip**

**I. Introduction**

The global commitment to environmental protection and in particular to reduction of greenhouse gas emissions, Macedonia's dependence on energy imports, as well as the need to secure greater variety and thereby reliability of energy supply undoubtedly impose increased share of renewable energy sources in the final energy consumption. However, in parallel with activities and measures targeting increased share of renewable energy sources, measures and activities to increase energy efficiency of final energy consumption should be pursued. Thus, the target share of renewable energy sources in final consumption will be achieved much easier and faster, but the economy's competitiveness will also be improved due to reduced energy costs.

The Republic of North Macedonia signed and ratified the Agreement of the Energy Charter, the Energy Community Agreement, the United Nations Framework Convention on Climate Change and the Kyoto Protocol. Together with the signing of the Energy Charter Agreement Macedonia also signed a Protocol for Energy Efficiency and Relevant Environmental Protection Aspects.

The activities related to regulating specific issues related to the performance of energy activities specified in the Law on Energy are performed by the Energy Regulatory Commission (ERC) of the Republic of North Macedonia. The Energy Regulatory Commission works and decides independently within the framework of the competences determined in the Law on Energy. The Energy Regulatory Commission has the status of a legal entity. The Law for Energy Efficiency, in which the Energy Efficiency Directive, the Energy Performance of Buildings Directive and the Regulation for establishing a framework for labelling of energy consumption, has been transposed, and was adopted in February, 2020. The Ministry of Economy and Energy Agency are responsible for its implementation.

In partnership with the World Bank, Republic of North Macedonia through Ministry of Finance (MoF) intends to implement the Public Sector Energy Efficiency Project (PSEEP) and intends to apply part of the proceeds for consulting company.

The project development objectives are: (i) reduce energy consumption in the municipal sector; and (ii) support the establishment and operationalization of a sustainable financing mechanism for the public sector.

The project will be supported by a €25 million equivalent IBRD loan, to support energy efficiency investments in public buildings and policy/TA to help set-up and operationalize an energy efficiency revolving fund. Physical investments will be needed to help develop the market for energy efficiency materials and services.

The Project would include three components: (i) energy efficiency investments in the public sector; (ii) technical assistance and implementation support and (iii) establishing of Energy Efficiency Fund and its support.

Sub-component 1c of the project includes consultancies to support the investment component, including development of detailed energy audit reports, detailed designs and technical specifications. It would also include technical assessments needed for adequate disposal of any hazardous materials from the renovations as well as their actual disposal and a pre-and post-renovation building occupant satisfaction survey. A consultant will be selected in accordance with the Consultant Qualification (CQS) conducted according to the World Bank's Procurement

Regulations for Investment Project Financing (IPF) Borrowers 'Procurement in IPF, Goods, Works, Non-Consulting, and Consulting Services' (Procurement Regulations) dated July 2016, revised November 2017 and August 2018, under the 'New Procurement Framework (NPF)'; the 'Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants', dated October 15, 2006 and revised on July 1, 2016; and other provisions stipulated in the Financing Agreements.

The Project implementation unit (PIU) has been established at the Ministry of Finance and has been delegated to assume overall responsibility for the project. This will include completion of the necessary activities to support project preparation as well as implementation for the five-year project period. PIU will administer all aspects of the project, including selection of the buildings, procurement of the various consulting services (e.g., seismic screening, detail energy audits, detail designs, technical specifications, construction supervision, technical assistance or consultancies, etc.), and monitoring.

Through the PSEEP, approximately 100 public buildings will be renovated for EE. Investments would include building envelope measures (roofs/wall insulation, windows, doors), heating/cooling systems, lighting, power systems and other energy-using systems. A limited amount of funds may be allocated for non-EE measures (e.g., rewiring, minor structural repairs, painting, seismic safety, etc.).

Within the framework of the PSEEP, a consulting company will be employed to conduct investment grade detailed energy audit reports, prepare detailed designs, Bills of Quantities (BoQ) and technical specifications of selected public buildings and technical audit.

## **1. Objective and scope of work for the supervision**

The objective of the assignment is Supervision of Works for Replacement of Public Lighting System in Municipality of Probishtip in accordance with Macedonian law for construction, location conditions, and the feasibility study. Project for Replacement of Public Lighting System in Municipality of Probishtip includes replacement of existing 1637 lights with LED where 919 are with 20W, 464 with 40W and 254 with 75W. From each type provided will be reserve lights in amount of 7% from each type. The Supervisor shall be responsible for the following activities:

- To control phases for construction. (The feasibility study is not subject to control/supervision by the consultant).
- To check the contractor's licenses and permissions in accordance with Macedonian law for construction;
- To check the quality of materials embedded in the feasibility study, works contract and in accordance with Macedonian laws and regulation for construction.
- To check all certificates and results of tests, performed to prove the quality of materials and equipment;
- To check whether all safety measures have been taken when working on this type of installation, as well as traffic regulation and protection by the contractor.
- To check that the lamps are dismantled carefully and left on a daily basis in the safe storage area, already defined and approved by the municipality
- To report any defects and irregularities to the Client and inspector for construction, immediately by a written report and for writing the mentioned defects in construction diary;
- For each phase of construction, the supervisor is responsible to submit the report to the Client, Ministry of Finance –PSEEP PIU and to the municipality. This report refers to the performed works for replacement of public lighting system in municipality of Probishtip with judgment for compliance of the constructed works with the feasibility study, works contract and location conditions;

- For overseeing on a daily basis, the implementation of the works for replacement of public lighting system in municipality of Probishtip, as well presence of the appointed staff.
- In doing so, the Supervisor must inspect all aspects of the project for professional, qualitative, normative and quantitative specifications as described in the technical documentation accepted by the Client.
- To monitor the implementation of the mitigation measures as stated in the Environmental and Social Management Plan (ESMP) as per signed agreement between the Municipality of Probishtip and the Contractor, during the construction works, and require improved performance where needed. The reports with results of the ESMP monitoring should be submitted to the Ministry of Finance – PSEEP PIU;
- Must participate in activities specified by all normative documents and sign corresponding statements;
- To verify the Statements of Accomplished works provided by the Contractor. The Supervisor is responsible for signing of all documents that meet the quality and quantity specified at BoQ-Working Schedule in the contract signed between the Contractor and the Municipality of Probishtip.
- To sign the provisional hand-over certificates and functional operability accepted by the Client, provided that the Contractor has completed all his obligations under the contract signed with the Municipality of Probishtip;
- To coordinate the whole supervision and to submit final report for performed supervision.
- To check and validate the invoices,
- To check and validate all necessary documents needed for completing the invoice according the Macedonian legislative i.e., interim payment certificate, measure recording book, construction diary
- To deliver final report for the completed works
- To participate and organize any type of meetings in order to improve the quality and time schedule during the construction phase.

The Main Supervisor has the right to stop the execution of the works after getting written confirmation from the PSEEP-PIU:

- In case of serious defaults and deviations from the works contract and the technical specification for the relevant civil works
- If the works are in disrespect with actual standards and technical regulations

For performing all services under this TOR, the following Consultants will be appointed as key staff. The required Consultants are:

1. Project Manager
2. Electrical Engineer
3. Environmental Expert
4. Social Expert<sup>1</sup>

### **3. Implementation arrangement**

The Supervisor will report directly to the Client Coordinator and the Ministry of finance – PSEEP PIU. During the construction period, the consulting company will be responsible for the project implementation, especially to oversee and to inspect all qualitative, normative, and quantitative aspects of the project in accordance with the technical specification and Activity Schedule for the relevant civil works. Also, the consultant is responsible to verify the measure recording book/s, the construction diary and the interim monthly reports, prepared by Contractor and to report to the representative of the MOF-PSEEP PIU for any defects and possible civil works which are in disrespect with actual standards and technical regulations for construction. The consultant's main supervisor will submit reports to the MOF-PSEEP PIU on a weekly basis, based on the progress of the civil works during the construction period, in comparison with the approved dynamic plan for civil works, submitted by the contractor.

---

<sup>1</sup> Expert 4 and 5 can be one person subject to fulfilling the criteria for both positions

## 4. Consultant Qualifications

### 4.1 Qualification of the consultant company

The Consultant Company should possess the following qualifications:

- License for supervision of II category of buildings (License B), issued by the Ministry of Transport and communications of NRM;
- The Consultant Company has to prove its capability and adequacy for supervision of construction with detailed list of at least three (3) conducted similar supervisions of civil works for construction/reconstruction of public lighting systems in the last 5 years.
- At least 10 full time employees.
- The Consultant should be certified under the following Standards:  
ISO 45001:2015 Health and Safety Management System

## 5. Qualification of the Supervisor

- The Consultant company has to nominate a **Project Manager for Supervision** – Graduated Civil Engineer, with references listed in the next paragraph as well as:

1. 1 (one) Electrical Engineer with Authorization B for supervision over construction in electro technical engineering
2. 1 (one) Environmental Expert with EIA Certificate issued by the Ministry of Environment and Physical Planning
3. 1 (one) Social Expert with university degree in social sciences, or another related field<sup>2</sup>.

A. The minimum necessary qualification for the **Project Manager** Graduated Civil Engineer;

- University degree in Civil engineering
- At least 7 years working experience as supervisor;
- Valid authorization B for supervision of civil works issued by the Chamber of Authorized Architects and Authorized Engineers of the Republic of Macedonia, according to Art. 33 of the Law on Construction (O.G. od RM, No. 130/09).
- Experience in the past 5 years in supervision of infrastructural engineering projects;
- Knowledge of the Macedonian construction industry (construction costs, techniques, materials, etc.), standards and technical regulations for construction;
- Computer skills;
- Fluency in Macedonian and English language;

B. The minimum necessary qualification for the Graduated **Electrical Engineer**

- University degree in Electrical engineering;
- At least 5 years working experience as supervisor;
- Valid authorization B for supervision of electrical works issued by the Chamber of Authorized Architects and Authorized Engineers of the Republic of Macedonia, according to Art. 33 of the Law on Construction (O.G. od RM, No. 130/09).
- Experience in the past 3 years in supervision of electrical projects for street lightning.
- Knowledge of the Macedonian construction industry (construction costs, techniques, materials, etc.), standards and technical regulations for construction;

---

<sup>2</sup> Experts 3 and 4 can be one person subject to fulfilling the criteria for both positions

C. The minimum necessary qualification for the **Environmental Expert**

- University degree in relevant technical or natural science, such as: biology, chemistry, technology & engineering, environmental protection, geography, and another related field;
- At least 3 years working experience as supervisor;
- Experience in the past 3 years in supervision of environmental phase of infrastructure engineering projects;

D. The minimum necessary qualification for the Social Expert:

- University degree in social sciences, or another related field
- Proven successful expertise in the last 3 years in preparation of social surveys and detailed monitoring reports;

Team Leader shall be responsible for overall Supervisor process, communication, reporting and quality control.

## 6. Reporting requirements

Completion and submission of the documentation, including:

Reports	Description
Monthly time sheets	Supervisors have to fill and submit time sheets for the actual time spent at the site.
Monthly reports –	The Main supervisor is obliged to prepare monthly reports for construction progress including chapter on ESMP implementation, with comparison with approved dynamic plan for civil works.
Reports for each phase of the construction	Reports for each phase of the construction
Final report	Final Report for supervision after the completion of civil works.

All reports must be delivered in Macedonian language and sent for approval to the Client Coordinator specified in the Contract.

### **Duration of the assignment and type of procurement:**

It is foreseen that the duration of the assignment will be 5 months during the period commencing January 2023 through May 2023. It is expected that work will start immediately after signing of the contract.

The consulting firm shall be selected in accordance the World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers procurement in investment project financing Goods, Works, Non-Consulting and Consulting Services Fourth Edition November 2020.

The Contract shall be standard World Bank Lump-Sum Contract for small assignments also in accordance World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers procurement in investment project financing Goods, Works, Non-Consulting and Consulting Services Fourth Edition November 2020.

Consultants may associate with other firms in the form of a joint venture or a sub-consultancy to enhance their qualifications. The “association” may take the form of a Joint Venture or a sub-consultancy. In case of a Joint Venture (JV), all members of the JV will be evaluated jointly for the purpose of short listing and shall be jointly and severally liable for the assignment and shall sign the contract in case of award is made to that JV group. Interested consultants should clearly indicate the structure of their “association” and the duties of the partners and sub consultants in their application. Unclear expression of interests in terms of “in association with” and/or “in affiliation with” and etc. may not be considered for short listing. Keeping one expression of interest per firm as principle, a consultant firm may decide whether it wishes to participate as a sub consultant or as an individual consultant or as a partner in a joint venture. Please note that a firm shall submit only one expression of interests in the same selection process either individually as a consultant or as a partner in a joint venture. No firm can be a sub consultant while submitting an expression of interests individually or as a partner of a joint venture in the same selection process. A firm, if acting in the capacity of sub consultant in any consultant or JV, may participate in more than one consultant, but only in the capacity of a sub consultant